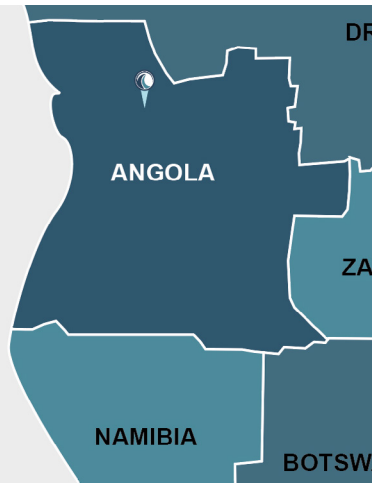


Holo & Kisuku



Languages: Holo, Kisuku
People Groups: Maholo, Basuku
People Group Size: 53,000 (Maholo), 80,000 (Basuku)
Location: Angola
Lifestyle: Subsistence farming
Translation Phase: 1
Translation Time-frame: September 2024 - September 2027
Translation Goals: 60 oral portions and transcriptions selected from the Old and New Testaments
Source Languages: Portuguese, Kimbundo (Holo), Kikongo (Kisuku)
Managing Partners: Wycliffe SA / IMEAS

IMPACT

When the Holo translation programme was announced, the community expressed thanks for providing Scripture in their language, since there had never been a document or book written in their language before. They asked the translation team to commit fully to the work and promised their support.

When the initiative was shared with the Kisuku community, it was received with great joy. Religious and traditional leaders expressed surprise and excitement, and many praised God and danced in celebration upon hearing the news.



The Maholo and Basuku peoples live in northern Angola and across the DRC border. They practice subsistence farming, growing manioc, macunde beans, and vegetables. Livestock farming is also important, with goats and pigs being a symbol of wealth and social status. Oral tradition is a means of passing on knowledge, stories and cultural values. Tales, myths and legends are told in families and communities, strengthening social ties and cultural identity. They mark life events with ceremonies featuring traditional dance, music, and dress, and their traditional religious beliefs center on ancestors, nature, and spirits. While many are Christian, the Bible is read in other languages at church. So now that translation has started, the local communities cannot wait to receive the Scripture audio devices and hear the Word of God for the first time in their own language.

Holo & Kisuku, Angola



GET INVOLVED

Pray



Join the prayer mailing list to intercede for the Maholo and Basuku, the translation teams, and the programme.

www.wycliffe.org.za/signup-holo-kisuku

Give



Become a partner and invest in God's transformative hope, planting seeds that will impact millions across Southern Africa.

www.wycliffe.org.za/give-now

Adopt



Journey with the Maholo and Basuku by building relationships, encouraging, and supporting them in practical ways as they work.

www.wycliffe.org.za/contact/adopt-a-language

Visit



Get to know the Maholo and Basuku people by visiting them and taking time to talk, pray, eat, and serve with them.

www.wycliffe.org.za/contact/visit-a-language



www.wycliffe.org.za/holo-kisuku

www.wycliffe.org.za/holo-kisuku

